

OAKY EN DIE VIRUS



ATHOL WILLIAMS

Geillustreer deur TARYN LOCK
Vertaal deur Ricardo Arendse

OAKY EN DIE VIRUS



ATHOL WILLIAMS

Geïllustreer deur Taryn Lock

Vertaal deur Ricardo Arendse

*This book is dedicated to all healthcare and
emergency workers around the world fighting the
coronavirus.*

OAKY EN DIE VIRUS

ATHOL WILLIAMS

FIRST EDITION

Published in South Africa by Theart Press

Copyright © ATHOL WILLIAMS 2020

www.atholwilliams.com

Vertaal deur Ricardo Arendse

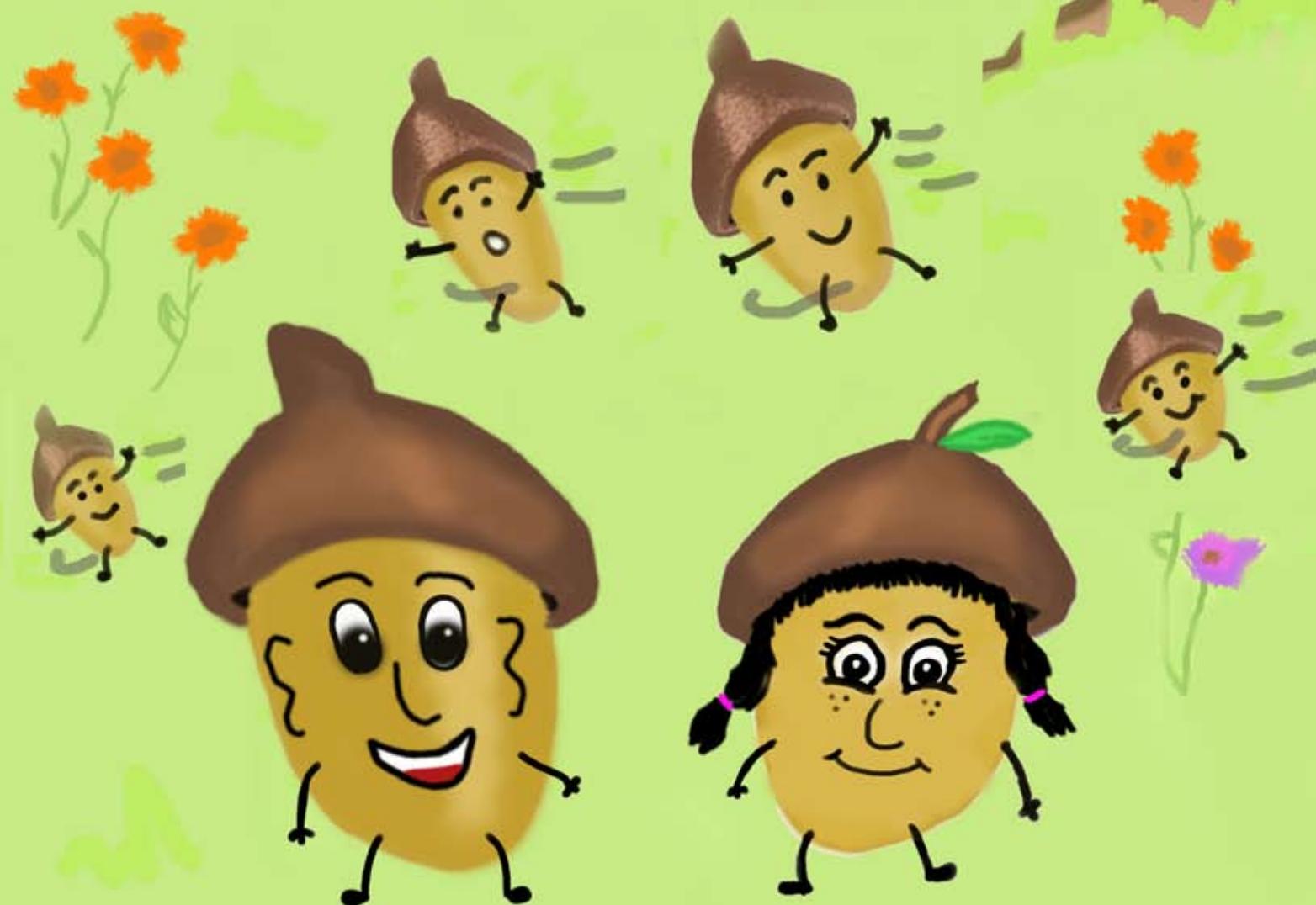
Geïllustreer deur Taryn Lock

Book design by Theart Press

www.theartpressbooks.com

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without the prior permission of the copyright holder.

Oaky en Oaket was twee
akkers wie lief was om buite
met hul vriende te speel. Oaky
en Oaket was broer en suster.



Eendag het 'n stoute virus hulle dorp binnegeval. Oaky en Oaket moes keer want sou hulle die virus deur hul mond of neus inasem sou hulle baie siek word.

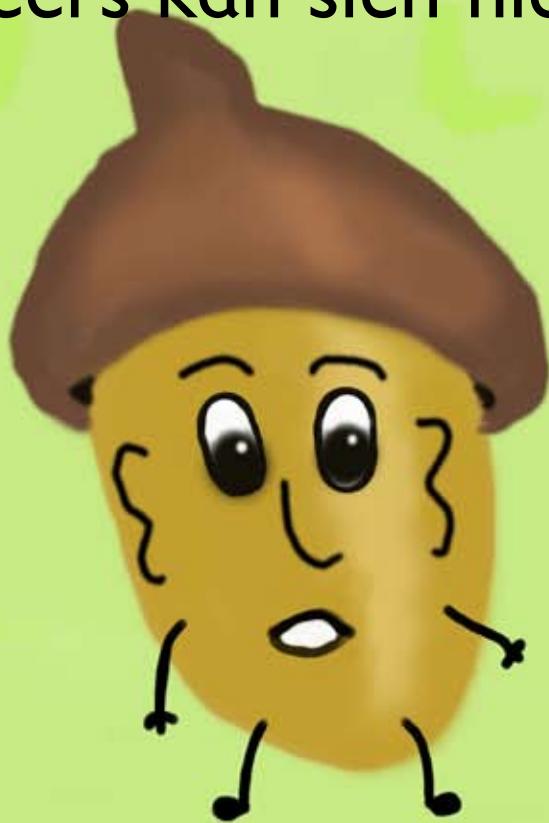




“Waar is daai stoute virus?” vra
Oaket vir Oakey. “Ek sal dit
vang met my net.”

“Die virus is klein en dit sal
deur jou net val,” antwoord

Oaky, “Dit is só klein dat ons
dit nie eers kan sien nie.”



“Ag, nee,” sê Oaket, “Ek wil nie siek word nie. Wat kan ons doen?”

“Ek weet van ‘n liedjie wat vir ons mooi verduidelik wat om te doen,” antwoord Oaky en hy begin dadelik sing:



*Ek...moet... nou tuis bly, nie uit gaan nie
En my hande was, was, was
'n Masker dra, nie vriende sien nie
En my hande was, was, was.*



Did you know? People need to wash their hands for 20 seconds to make sure that their hands are clean, so sing the Oaky Virus Song twice while you are washing your hands.

*Visit Youtube and search for The Oaky Virus Song or go to the following link to listen to The Oaky Virus Song:
<https://youtu.be/TDAGr7FERjY>*

Oaky en Oaket het gedoen wat die liedjie sê en hul maskers opgesit.



“En nou moet ons ons hande was,” sê Oaky, “en terwyl ons ons hande was kan ons die virus liedjie sing.”

Oaky het sy hande natgemaak
en lekker dik gesmeer met
seep end it stadig teen mekaar
begin vryf totdat albei se hande
vol seep was. Oaket het
dieselfde gedoen terwyl hulle
die virus liedjie sing:





Ek... moet... nou tuis bly, nie uit gaan nie

En my hande was, was, was

'n Masker dra, nie vriende sien nie

En my hande was, was, was.



“As ek by die huis moet bly sal
ek nie met my vriende kan
speel nie.” sê Oaket hartseer.



“Ek is jammer,” sê Oaky, “Ons moet by die huis bly sodat die stoute virus ons nie kan vang nie, anders gaan ons siek word en ook ons vriende siek maak.”



Dit het Oaket baie hartseer
gemaak.

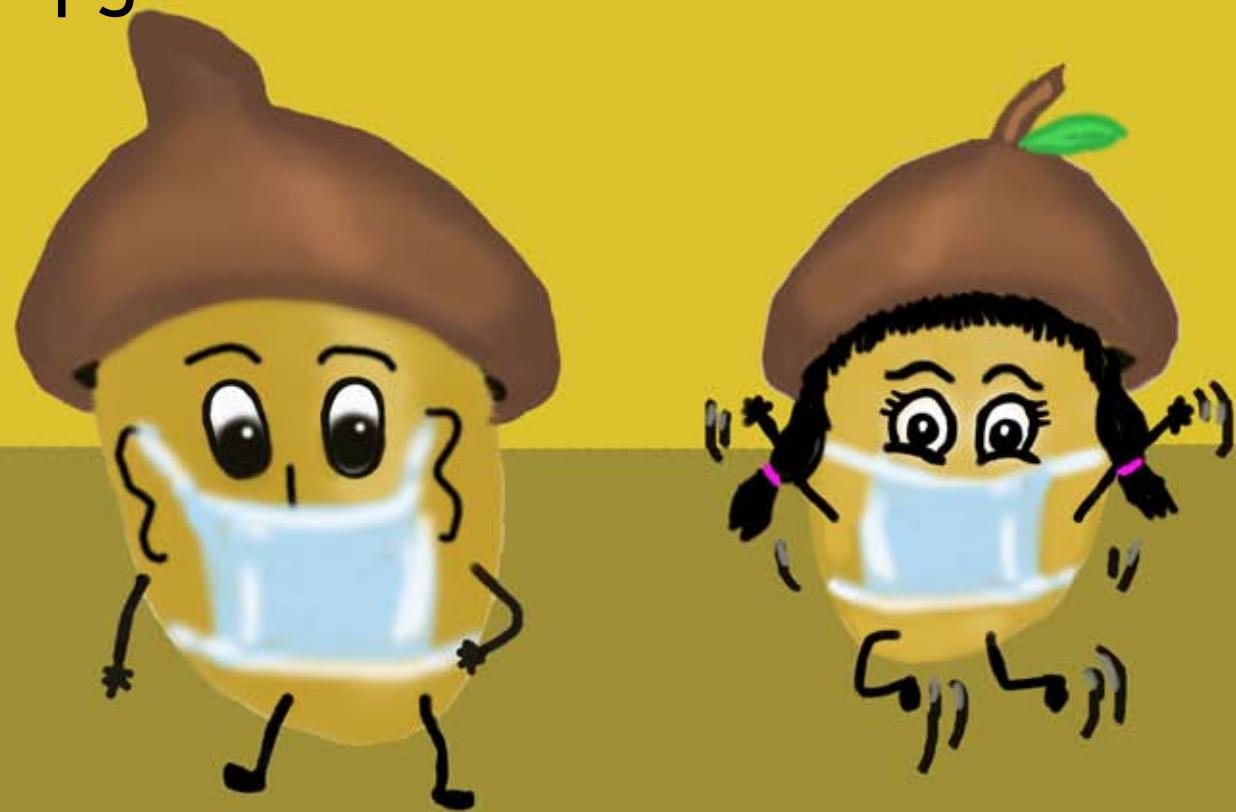


“Maar jy kan boeke lees,” sê
Oaky vir sy sister.



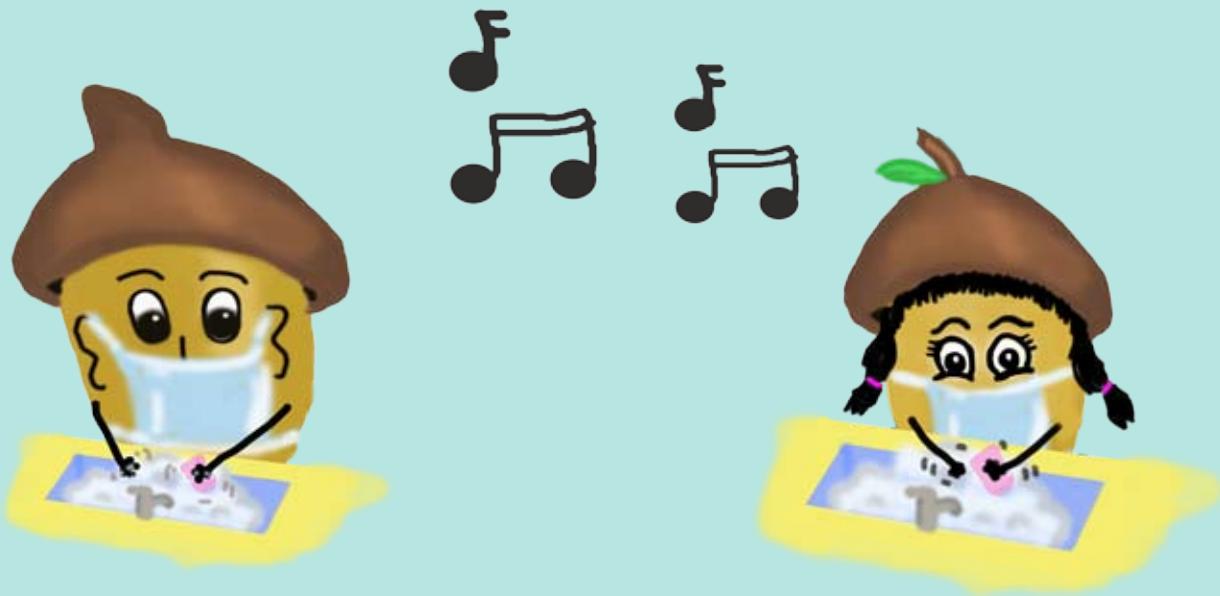
“Ek hou van boeke lees,”
antwoord Oaket, “Ek kan ook
met my speelgoed speel.”

“En terwyl ons ons hande was en die virus liedjie sing kan ons ook ‘n koek bak,” sê Oaky opgewonde.



“Yipeee! Ek hou van koek bak,” sê Oaket opgewonde. Oaket is nou baie gelukkig.

Terwyl Oaky en Oaket het hul hande
was sing hulle die virus liedjie:

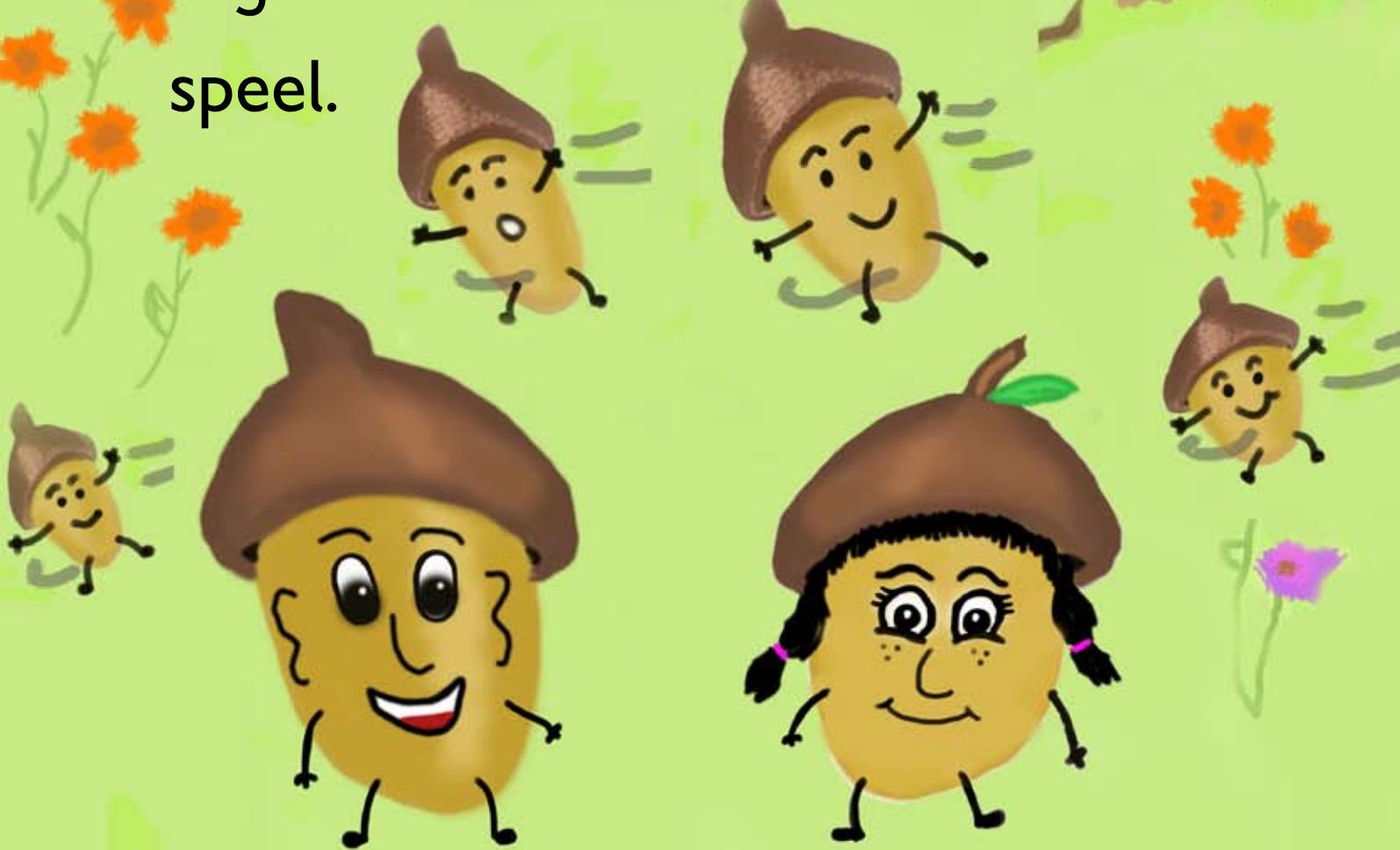


*Ek... moet... nou tuis bly, nie uit gaan nie
En my hande was, was, was
'n Masker dra, nie vriende sien nie
En my hande was, was, was.*

Oaky en Oaket het binne gebly
en nooit uitgegaan nie. Die stoute
virus kon hulle nie vang nie. Hulle het
gelag en gespeel en koek gebak.



Voor Oaky en Oaket hul oë kon uitvee het die stoute virus hul dorp verlaat en hulle was weer vry om buite met hul vriende te speel.



Die Einde

OAKY EN DIE VIRUS

Ken jy die antwoorde?

10. Die liedjie sê dat jy buite moet speel.

JA or NEE

Kies die korrekte antwoord.

11. Die liedjie sê jy moet...

(c) Jou hande was

(a) Jou hande klap

(b) Jou hande waai

Kies die korrekte antwoord.

12. Wat is Oaket se broer se naam?

13. Wat het Oaky gebruik om sy hande te was? (a) koffie en seep
(b) water en botter (c) water en seep Kies die korrekte antwoord.

14. Hoekom moet Oaky en Oaket by die huis bly?

15. Hoe het Oaket gevoel toe sy nie meer met haar vriende kon speel nie?
(a) gelukkig (b) hartseer Kies die korrekte antwoord.

16. Sou Oaket by die huis bly sou dit help dat haar vriende nie siek word nie.

JA or NEE

Kies die korrekte antwoord.

17. Wat het Oaket gedoen terwyl sy by die huis gebly het?

18. What did Oaket say she could do while staying at home?

19. Hou Oaket van lees?

JA or NEE

Kies die korrekte antwoord.

20. Hou jy van lees?

JA or NEE

Kies die korrekte antwoord.

22. Wat het Oaky voorgestel hy en Oaket doen terwyl hulle by die huis bly?

23. Wat moet Oaky en Oaket doen voor hulle kan bakt?

24. Hou jy van koek??

JA or NEE

Kies die korrekte antwoord.

25. Wat is jou gunsteling koek?

26. Het Oaky en Oaket siek geword terwyl die virus in hul dorp was?

JA or NEE

Kies die korrekte antwoord.

27. Hoekom het hulle nie siek geword nie?

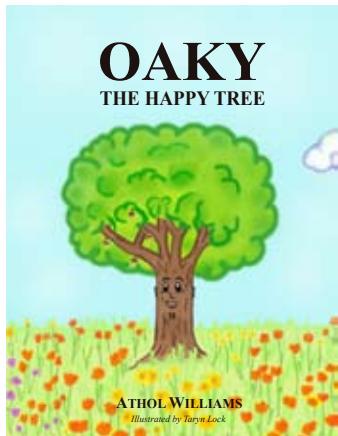
28. Watter liedjie het Oaky en Oaket gesing terwyl hulle hul hande gewas het?

29. Sal jy hierdie liedjie sing terwyl jy jou hande was?

JA or NEE

Kies die korrekte antwoord.

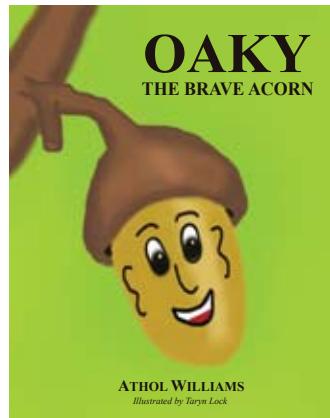
Other books in the OAKY Series



OAKY THE HAPPY TREE

A positive story in which OAKY, the big oak tree, is visited by a bird and zebra. The book teaches us an important lesson about the secret to being happy.

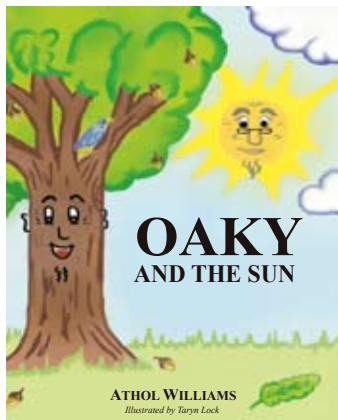
ISBN 978-0-620-67193-4



OAKY THE BRAVE ACORN

A fun story about an acorn who must take a huge leap of faith to give himself the chance to fulfil his destiny. When it counts, OAKY proves himself to be a brave acorn.

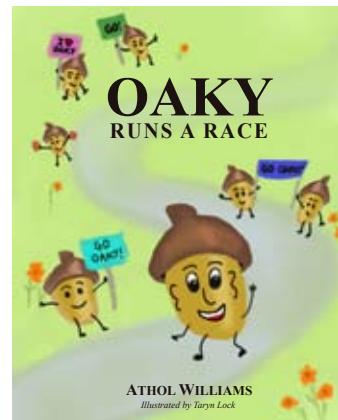
ISBN 978-0-620-73945-0



OAKY AND THE SUN

A fun story about an acorn, named OAKY, who grows into a big oak tree. The story encourages us to stay true to our purpose and to listen carefully for good advice.

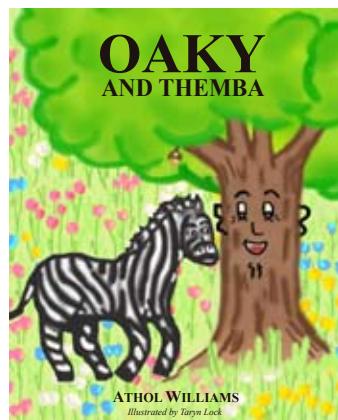
ISBN 978-0-620-61848-9



OAKY RUNS A RACE

An lively story about a gruff pine cone who challenges Oaky to a race. Oaky accepts the challenge but he runs much slower than the pine cone. However, there is a surprising outcome to the race.

ISBN 978-0-6399373-0-4



OAKY AND THEMBA

Oaky the oak tree and Themba the zebra are friends. The other zebras mock Themba for having a tree as a friend. When a storm breaks out, Oaky rescues Themba while the other zebras go tumbling.

ISBN 978-0-639-9373-7-3



WHAT IS HAPPENING TO OAKY?

An intriguing story involving interactions between OAKY and his three friends. The story teaches us that change is part of life and that change can be good for us. We also learn about the value of friendship.

ISBN 978-0-620-73456-1

Due to the global coronavirus pandemic, Theart Press has allowed *Oaky and the Virus* to be freely distributed to help encourage children to stay at home, read and avoid the virus. Should you wish to make a donation, **READ to RISE** (www.readtorise.org) a non-profit organisation that promotes youth literacy in under-resourced communities in South Africa is currently fundraising for Care Packs for children in vulnerable communities. Donate here:

<https://gogetfunding.com/care-packs-for-children-in-mitchells-plain/>

Please share your child's reactions to the story on social media with the hashtag #OakyFun

Feel free to email us: theartpressbooks@gmail.com



<https://www.facebook.com/oakytheacorn/>



https://twitter.com/Oaky_the_Acorn



https://www.instagram.com/oaky_the_acorn/



Athol Williams, Author

Award-winning South African poet and social philosopher.

www.atholwilliams.com



Taryn Lock, Illustrator

Executive Director READ to RISE, publisher and artist.

www.tarynlock.com



zapper

